

V,

V

vacàntè *agg.* vuoto, senza carico, digiuno, ecc. | *loc. uóckie chine e mane vacànte*. • *ime jùte a bbacànte*: siamo andati a vuoto, senza carico. • *agge puóste 'nu père a bbacànte*: ho messo un piede in fallo.

vacclètta *s. f.* zuppiera.

vacilè *s. m.* bacile, bacinella per lavarsi le mani e la faccia.

vagliónè *s. m. (pl. vagliùnè)* ragazzo.

vaglióttà *s. f.* ragazza.

vajàrdè *s. m.* "portantina" a quattro stanghe, usata per trasportare lo sterco dalla stalla al letamaio.

vajàssa *s. f.* donna sfrontata e volgare.

vàjè *s. m.* guaio. | *pvb. li vaje re la pignàta le ssàpe la cucchiàra*. | *viène vaje e viène sule!*

vai e viénè (o bbiénè) *loc.* usata per "tornar subito". | *ma tu che fai? vai e bbiène? • sì, vache e vènghe*.

valànè *s. m.* aratore.

vàllèrè, vällè *s. m.* rigogolo (uccello della famiglia degli Oriolidi).

vallia' *v.* fare il galletto, esultare, voler primeggiare.

Vallónè *s. m.* grosso torrente (iscritto nel Registro delle Pubbliche acque con il nome di Torrente Molinello). "*lu Vallone*" (che convogliava nel suo alveo, oltre a quelle piovane, le acque sorgive di diverse contrade) scorreva nei pressi del centro abitato dalla località Pioppi fino al ponte

della Palombara, lambendo a destra la collina su cui si ergono il Campanile e la Chiesa di S. Maria Maggiore, il "Castello Buonopane" e il Rione Fratta, a sinistra una collinetta ricoperta da una rigogliosa macchia mediterranea (*lu Macchio*), soppiantata, negli anni '70 - '80, dai nuovi insediamenti abitativi.

vammàcia *s. f.* bambagia, batuffolo o cosa morbida.

vammàna *s. f.* levatrice.

vammierè *s. m.* congegno di legno a forma di giogo a cui venivano appesi per le zampe posteriori i maiali mattati da squartare.

vampalènzia *s. f.* falò, fuochi di siepi, sterpi, fascine, ecc. che per tradizione venivano accesi lungo le strade e nei quartieri la sera della vigilia dell'Immacolata Concezione e di Natale.

vampùrè *s. m.* (solo al *pl. li vampùrè*) caldani, "vampori", improvvisi rossori e vampe del viso, che si verificano nelle donne in menopausa.

vancia' *v.* graffiare. | *Ind. pres. I' vancèè*.

vanciàta *s. f.* manciata, quanto si può afferrare con una mano.

vandèra *s. f.* grembiule di pelle o tela usata da artigiani e mietitori per proteggersi sul davanti, "*sunòlè*".

vandèsinè *s. m.* grembiule con pettorale.

vantiéra *s. f.* vassoio, guantiera.

varciellè *s. m.* foraggio; erba selvatica

con baccelli.

varda' v. guardare, osservare, tenere sottocchio. | *pvb. chi se varde li puorce sùje nun è chiamàte purcàre.*

vàrda s. f. basto, sella rustica su cui vien messa la soma; sella per cavalli, muli.

vàrɕ s. m. imbocco di strada campestre, varco, immissione di una via interpodere su una strada più importante.

varnemiéntɕ s. m. pl. finimenti dei cavalli; *fig.* attributi maschili.

vàrra s. f. travicello usato per sbarrare la porta (o portoni) dal di dentro.

vàrràta s. f. stangata, colpo di *varra*, bastonata.

vàrria' v. 1 mettere la *varra* alle porte, chiudersi bene dal di dentro; 2 bastonare per bene qualcuno.

vàrricchióɕ, **vàrricchiò** s. m. grosso perno del timone dell'aratro.

vàrrilɕ s. m. barile (capacità lt. 30 circa). | *pvb. li ciucce sciàrrene e li varrile se scàscene.*

varulèra s. f. pentola bucherellata per le caldarroste.

vàrva s. f. barba.

vasa' v. baciare.

vàscɕ *agg.* basso.

vascèttɕ s. m. procurato aborto.

vasciéllɕ s. m. botte (fino a 3 q.li).

vasɕ s. m. bacio.

vasɕnicòla s. f. basilico.

vasèttɕ s. m. vaso cilindrico di terracotta, invetriato all'interno, usato per conserve di pomodori e ortaggi sottolio.

vasta' v. guastare, rovinare/rsi, andare a male.

vàsulɕ s. m. basolo, pietra vulcanica con cui si lastricano le vie.

vàttɕ v. battere, picchiare; sprimacciare (lenzuola, tappeti e coperte, ecc.).

vàttɕtɕ s. m. battente, parte dell'imposta che batte sullo stipite.

vattia' v. battezzare, tenere a battesimo. | *loc. chi me vattèa m'è cumpàre!*

vavèlla s. f. nonnina (raramente usato) | *fil. muscia muscélla, addu è jùte, addù vavèlla...*

vàvɕtɕ s. m. contenitore (in pietra) di acqua per dare da bere agli animali (maiali, polli). Dal *lat. gabbata*: catino, scodella.

vavia' v. emettere bava, sbavarsi.

vavia s. f. bava.

vavularia s. f. leccornia, ghiottoneria.

vavùsɕ *agg.* (*f. vavòsa*) bavoso.

vèlànza s. f. bilancia (a due piatti).

vèlanzìnɕ s. m. cavallo di riserva e di rinforzo laterale.

vèlanzónɕ s. m. bilancia ad un solo piatto, con asta graduata e peso metallico scorrevole (romano).

vèlùnia s. f. albume.

vèluózzɕ s. m. tuorlo.

vènàzzɕ s. f. vinaccia.

vèncɕ v. vincere, aver ragione, (*p. p. vinciùtɕ* ora anche *vintɕ*)

vènigna', **vènnigna'** v. vendemmiare.

vènnɕ v. vendere (*Ind. pres. I' vènne, tu vinne, isse vènne; p. r. I'venniétte, tu veniste, isse vennive; p. p. vènnùtɕ*).

vènnégna s. f. vendemmia, tempo o periodo della vendemmia.

vèntalèna s. f. vento improvviso, forte e irregolare.

vèntariéllɕ s. m. venticello.

vèntia' v. tirar vento, fare vento, soffiare.

vèntulia' v. liberare i legumi dagli involucri (pula, ecc.) gettandoli in aria con un vaglio controvento.

vèppɕta s. f. bevuta.

vèria s. f. raschiatoio usato dal *valàno* (aratore) per pulire l'aratro della terra, in-

serito all'estremità di un bastone con frusta; per estensione: frusta..

vermenàre *s. f.* febbre verminosa.

verme *s. m.* (*pl. viérme*) verme. | *loc. tène lu verme sulitario*: ha una fame indomabile (tenia solum).

vernàta *s. f.* inverno. | *loc. a la vernàta*: d'inverno.

vèrra *s. f.* guerra | *loc. Fa' lu fésse pe nu gghì a la vèrra*.

verrinia *s. f.* pancetta, ventresca di maiale.

vèrtula *s. f.* zaino, sacco di tela (o di pelle) usato dai pastori, doppia borsa per animali da soma.

verzelline *s. m.* schiaffo sonoro ben assestato.

vesàzza *s. f.* bisaccia.

vesche *s. m.* vescovo.

vetriola *s. f.* apertura superiore della botte.

véttele *s. f.* canne spaccate per costruire cesti (anche rami sottili di salici, virgulti, ecc.).

vève *v.* bere (*Ind. pres. I'veve, tu vève, isse véve; p.r. I'veviète, tu veviste, isse veviste; p.p. vèppète*). | *loc. ha vèppète l'acqua re San Tumàse!* (cioè: ha messo radici a Grotta, si è inserito, è stato amma-

liato dall'acqua di S. Tommaso. Poteri miracolosi attribuiti all'omonima fontana!).

vèverón *s. m.* broda(glia) per gli animali composta da acqua di cottura dei maccheroni con aggiunta di crusca.

Via Nòva indicava, a Grottaminarda, il tratto della SS. 90 delle Puglie, corrispondente all'attuale Corso Vittorio Veneto, compreso fra la Cappella del Crocifisso (in località Pioppi) e la "Cappelluzza di S. Antonio Piccirillo" (incrocio con la SS. 91 della Valle del Sele per la Baro-

nia). La **Via Nòva** (già Strada Regia, tracciata da Carlo I d'Angiò verso il 1270, ristrutturata al tempo di Filippo II nel 1578) fu rifatta nel 700 per volere di Carlo III di Borbone e dotata di fontane e abbeveratoi lungo il percorso.

viatitudèn *s. f.* beatitudine.

vicce *s. m.* tacchino. | *voce di richiamo: vicce vicce!* | *loc. Addeventa' rüsse cum'a 'nu vicce!*

vièchie *agg. (f. vècchia)* vecchio. | *pvb. chi lasse la via vècchia pe la nòva, sape chère ca lasse no chère ca tròve*.

viènt *s. m.* vento.

viérne *s. m.* inverno (più comunemente *vernàta*) | *pvb. viérne, si nun è càpa è còra!*

vièreri *s. m.* venerdì.

vign *s. m.* vimini, arbusti o germogli (*frùlèc*) cresciuti sulle radici di alcune piante (ulivo, pioppi, ecc.).

vincign *s. m.* vizi, capricci (di bambini).

vinè cuòtte *s. m.* vincotto (usato per *la mugliazza, la surbèta*, i peperoni ripieni).

viòccola *s. f.* viottolo, stradina di campagna.

virde *agg. (f. vèrda)* verde, acerbo.

vócche, vócca *s. f.* bocca, apertura, imboccatura. | *loc. varda' 'mmocca a...: pendere dalla bocca di... • se leva' lu pane ra la vocca*: privarsi di qualcosa per qualcuno, sacrificarsi. • *tené, purta' a une sempe 'mmocca*: parlarne sempre, avere una stima smisurata di qualcuno.

voccapiert *sost.* che non sa mantenere un segreto, che spiattella tutto facilmente, ciarliero (*f. voccapèrta*).

vóccia *s. f.* malore, sbigottimento, arrabbiatura con conseguente congestione del volto. | *loc. s'ha fatte veni 'na vóccia!*

vóccula *s. f.* chioccia.
vòchē *s. f.* vesciche, eruzioni cutanee, arrossature causate da erbe irritanti (ortiche) o che provocano allergie.
vóllē *v.* bollire (*p. p.* **vullùtē**).
vóngē *v.* ungere, lubrificare, sporcare di olio o di grasso.
vòria *s. f.* bora, vento freddo (proveniente dal nord).
vòrpē *s. f.* volpe. | *pvb.* **cunsigliē re vòrpe rammàggia re galline**.
vòrza *s. f.* borsa, enfiatura.
vòschē *s. m.* bosco. | *lu Vòschē*: contrada grottese. | *pvb.* **Vulē lu vòsche chino e la crapa sàzzia**.
vòta *s. f.* volta. | *loc.* **'na vòta se mpennìve Còla**. • **'na vòta passa l'Angele e rice Ammèn**.
votacòppēlē *s. m.* voltagabbana, opportunista, trasformista (detto dei Grottesi).
vóttā vóttā *s. m.* parapiglia, ressa, "spingi spingi".
vóttē *s. f.* (*pl. re bbùttē*) botte. | *loc.* **ferbàre ferbaròtte, lì juòrne miē só vintòtte; ma si fùssere tutte, facēsse ferra' lu vine rìnte a re bbùtte**.
vòvē *s. m.* (*pl. vuóvē*) bue. | *loc. pvb.* **lu vòve 'ngiurēa curnùte a lu ciùcce**.
vòzza *s. f.* gozzo (dei volatili) ed enfiatura del collo dovuta ad ipertiroidismo.
vracèra *s. f.* braciere.
vrachètta *s. f.* patta, apertura anteriore dei pantaloni (regolata da una cerniera o da bottoni).
vrànca *s. f.* mano che afferra, abbranca.
vrancàta *s. f.* manciata, brancata.
vrazzàta *s. f.* bracciata, quanto si può afferrare e portare fra le braccia.
vràzzē *s. m.* (*pl. rē bbràzzē*) braccio.
vrèccē *s. f.* (*pl. rē bbrèccē*) 1 sassolino, ciottolo; 2 piccole uova di uccello (*re*

bbrècce). | *loc.* **se leva' la vrèccia ra rìnt' a la scàrpa**: vendicarsi.
vrècchia *s. f.* (*pl. rē bbrècchiē*) orecchio.
vrècchiētèlla *s. f.* orecchietta (tipo di pasta fatta in casa).
vrénna *s. f.* crusca. | *loc.* **ma che tiēne la vrénna 'ncàpe?!**
vrénzulē *sost.* brandello, sbrendolo, lembo stracciato o sfilacciato di veste.
vrìcciulinē *s. m.* sassolino, pietrame minuto, brecciamme.
vrìtē *s. m.* vetro, frammento di vetro.
vrúccchēlē *s. m.* broccolo. *fig.* persona sciocca, insipida, stupida. | **vrúccchēlē**.
vruscignē *s. m.* pungitopo.
vuccàgliē *s. m.* bocca di bottiglie o di damigiane.
vucchia' *v.* scacciare, allontanare animali.
vuccónē *s. m.* boccone.
vucculónē *agg.* smargiasso, parolaio, pallista, narcisista.
vùjē *voi*.
vulécenē *s. f.* prugne, susine. *fig.* botte, sberle.
vùllē *s. m.* bollire (d'acqua), bollire.
vullèntē *agg.* bollente. | *loc.* **'ncòpp' a lu cuótte l'acqua vullènte**.
vummēca' *v.* vomitare, rigettare. *fig.* buttar fuori, parlare.
vuólē *s. m.* volo. Usato frequentemente nella *loc.* **Piglia' lu vuóle**: scappare, darsela a gambe. **Te fàzze piglia' lu vuóle**: ti scaravento lontano (in senso reale e *fig.*).
vuómmechē *s. m.* vomito.
vuóstē *agg.* (*f. vòsta*) vostro.
vuózzē *s. m.* bernoccolo, protuberanza.
vuscajuólē *sost.* abitante/i del Bosco (contrada di Grottaminarda).
vuscégliē *sost.* albero giovane, arboscello, virgulto.

vuta' v. voltare, votare; girare/rsi; volgersi; detto del vento: mutare direzione. | *drv. vutàta*: girata, svolta, attimo.
vutta', uttà v. spingere, dare una spinta. |

Ind. pres. I'vòtte, tu vùtte, isse vòtte.
vuttàzzè s. m. botticella (fino a 2 q.li).
fig. persona panciuta. | dim. vuttazziéllè.